

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV						
S	FRANKE		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoja tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014						
M	335.0689.671	FSMSWALLF42BKMAT	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums					
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija					
AEChood	55,8	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš						
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatötehuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase						
FDEhood	30.9		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaustödynaaminen hyötyosuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliiklõunaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte						
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaustödynaaminen hyötyosuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliiklõunaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase						
LEhood	105	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningsseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Светоная эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte						
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningsseffektivitetsklasse	Valotetohuusuokka	Belysningsseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase						
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuus	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte						
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuuden luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase						
Qmin	270	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums						
Qmax	580	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximi-hastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums						
Qboost	740	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsværdi ved maksimumshastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Palestinās gaisa plūsmas ātrums						
SPEmin	53	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale gebästelucht	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā						
SPEmax	66	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale gebästelucht	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā						
SPEboost	70	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā						
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en el stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket stand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā						
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā						
PI	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014						
EEIhood	52,0		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors						
Qbep	390,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss						
Pbep	470	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdaet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmenge ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiht parima tõhususe pisteessä	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā						
Qmax	740,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmapiirne parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā						
Wbep	165,0	W	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma						
WL	2,2	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā						
Wbep	66	dBa	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Lichtanlage	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda						
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gennemsnitlig lysstyrke til belysningsystemet over kørtepladen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustuse tugevuse pinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma gaistošanas virsmas uzstādījuma						
Lwa	230	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maximiinställning	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. 5) Maintain a good anti-odor.	1) Quand vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Nettoyez les filtres de la hotte à la vitesse de la hotte. 5) Maintenez une bonne efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	1) Het begin van het koken de afzuigkap op de laagste snelheid in werker u met koken vocht en geur te controleren. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer er veel damp ontstaat. 4) Houd het filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiera la velocidad. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da campana quando a quantidade de vapor exigir a velocidade. 4) Manter limpo o filtro ou a rede de filtros da campana para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stort damptrykk. 4) Hold kjøkkenventilens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matens lukt. 5) Se til at kokefaktens filter er rent for en optimaler fett- og luktfiltereffektivitet.	1) Start köketventil på lägst hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och fjerne matens lukt. 2) Endast använd högsta hastighet när det är helt nödvärndigt. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när det finns mycket ånga. 4) Håll kökfläktens filter rent för en effektiv fjerning av fett och matens lukt. 5) Se till att kokefaktens filter är rent för en optimaler fett- och luktfiltereffektivitet.	1) Käynnistä liestulatuimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittotilaan. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuimien nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä liestulatuimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistoon optimaalisiksi. 5) Varmista, että rasvan ja hajun poistimet toimivat.	1) Tarkoita venttiilin pieninopeudella vähimmäisnopeudella, kun aloitat ruuanlaittoa, jotta voit hallita kosteutta ja hajun poistoa. 2) Käytä nopeaa vain, jos se on ehdottomasti tarvetta. 3) Suurenna venttiilin nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri. 4) Pidä venttiilin suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Varmista, että rasvan ja hajun poistimet toimivat.	1) Tõelise valmistas alustamisel lülitte pliidu kiirusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eõdõnaga eemaldada. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidukiirust ainult siis, kui suure hulga auru on tekkinud. 4) Hoidke pliidukiiruse filteritritid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana. 5) Vastavalt õhukaitse ja antiodori.	1) Ennen valmistamist alustamisel lülitte pliidukiirusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eõdõnaga eemaldada. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidukiirust ainult siis, kui suure hulga auru on tekkinud. 4) Hoidke pliidukiiruse filteritritid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana. 5) Vastavalt õhukaitse ja antiodori.	1) Ennen valmistamist alustamisel lülitte pliidukiirusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eõdõnaga eemaldada. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidukiirust ainult siis, kui suure hulga auru on tekkinud. 4) Hoidke pliidukiiruse filteritritid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana. 5) Vastavalt õhukaitse ja antiodori.	1) Ennen valmistamist alustamisel lülitte pliidukiirusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eõdõnaga eemaldada. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidukiirust ainult siis, kui suure hulga auru on tekkinud. 4) Hoidke pliidukiiruse filteritritid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana. 5) Vastavalt õhukaitse ja antiodori.	1) Ennen valmistamist alustamisel lülitte pliidukiirusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eõdõnaga eemaldada. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidukiirust ainult siis, kui suure hulga auru on tekkinud. 4) Hoidke pliidukiiruse filteritritid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana. 5) Vastavalt õhukaitse ja antiodori.	1) Ennen valmistamist alustamisel lülitte pliidukiirusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eõdõnaga eemaldada. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidukiirust ainult siis, kui suure hulga auru on tekkinud. 4) Hoidke pliidukiiruse filteritritid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana. 5) Vastavalt õhukaitse ja antiodori.	1) Ennen valmistamist alustamisel lülitte pliidukiirusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eõdõnaga eemaldada. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidukiirust ainult siis, kui suure hulga auru on tekkinud. 4) Hoidke pliidukiiruse filteritritid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana. 5) Vastavalt õhukaitse ja antiodori.	1) Ennen valmistamist alustamisel lülitte pliidukiirusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eõdõnaga eemaldada. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidukiirust ainult siis, kui suure hulga auru on tekkinud. 4) Hoidke pliidukiiruse filteritritid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana. 5) Vastavalt õhukaitse ja antiodori.	1) Ennen valmistamist alustamisel lülitte pliidukiirusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eõdõnaga eemaldada. 2) Kasutage

PF			UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA																								
S	FRANKE		Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Garniro kortakortelės informacija pagal 65/2014	Skoda tat-Taġġir tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékkatalógus kapcsolatos információk	Informace o kanë výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informări de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην τακτική του προϊόντος 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleog Táirge de réir Uimh. 65/2014																								
M	335.0689.671	FSMSWALLF42BKMMAT	Назва постачальника	Tieklojo pavadinimas	Isem it-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Aímn an tsoláthair																								
A	55,8	kWh/a	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-Modell	A készülék típuszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Indentyfikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Kodifikës tou modeltou	Model Tanımı	Идентификация на модела	Oznaka modela	Aitheantas an mhóla																								
AEChood			Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	I-konsum annvial tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetig anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωτικό ενεργειακό	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana																								
EEC	A		Клас енергоэффективности	Enerģijas efektīvums	I-klassi tal-effiċjenza ta-fluiddinamika	Energiatahatékonyag besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acíom Eifeachtúlachta																								
FDEhood			Пародинамичная эффективность	Skaicis dinamias efektyvumas	I-effiċjenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyags	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Eficientia fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretotne dinamike	Ρυθμιζόμεναυτικότητας απόδοσης	Siv Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín																								
FDEC	A		Клас пародинамичной эффективности	Skaicis dinamio efektyvumo klase	I-klassi tal-effiċjenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyags besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Acíom Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín																								
FDEC	A		Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwíl	Világítási hatékonyags	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Eficienția luminosa	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği	Ефективност на осветляването	Ефикасност осветљивања	Eifeachtúlacht Solais																								
LEhood	105	lux/Wat	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	I-Klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwíl	Világítási hatékonyags besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивања	Acíom Eifeachtúlachta Solais																								
GFEhood			Ефективност филтрации	Riebalų filtravimo efektyvumas	I-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassajiet	Zaírszűrési hatékonyags	Účinnost protitukové filtrace	Účinnost filtračného tuku	Eficiență de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimasočne filtracije	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Eifeachtúlacht an Sagadhi Gréise																								
GFEC			Клас эффективности филтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-Effiċjenza tat-Filtrazzjoni tal-Grassajiet	Zaírszűrési hatékonyags besorolás	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti filtračného tuku	Clasă de eficiență filtrării grăsimii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimasočne filtracije	Razred učinkovitosti protimasočne filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Acíom Eifeachtúlachta an Sagadhi Gréise																								
Qmin	270	m3/h	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	I-Fluss tat-Arja Minimu waqt użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Выдачуэн поток при минимальна скорост	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aersheabhadh Iosta le ghrádhús																								
Qmax	580	m3/h	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	I-Fluss tat-Arja Massimo waqt użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Yükün hızda hava akışı	Выдачуэн поток при максимальной скорост	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aersheabhadh Uasta le ghrádhús																								
Qboost	740	m3/h	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	I-Fluss tat-Arja I-Maximalia intensiva waqt użu gheirva normála	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yükün hızda hava akışı	Выдачуэн поток при усиленной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh an diansiorú / an socrú																								
SPEmin	66	dBa	Равенство акустичного шума в пестри за шкалоу А при макс. шкдности	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam garso lygiui A pri maks. garsinio lygio	I-Emissjonijs Akustiki, tpeziati għat-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális frekvenciánál	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A vzhľadom na maximálnu rýchlosť	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučné snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvuka hrupe A, izračunava u zraku pri najmanjoj brzini	Акустична мошћ при изаыярэнні з атамасферай при мінімальна скорост	Пондерирана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaisithe ar an luas is ísle																								
SPEmax	66	dBa	Равенство акустичного шума в пестри за шкалоу А при макс. шкдности	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam garso lygiui A pri maks. garsinio lygio	I-Emissjonijs Akustiki, tpeziati għat-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A vzhľadom na maximálnu rýchlosť	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučné snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvuka hrupe A, izračunava u zraku pri največji brzini	Акустична мошћ при изаыярэнні з атамасферай при максимална скорост	Пондерирана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaisithe ar an luas uasta																								
SPEboost	70	dBa	Равенство акустичного шума в пестри за шкалоу А при макс. шкдности	Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam garso lygiui A pri maks. garsinio lygio	I-Emissjonijs Akustiki, tpeziati għat-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A vzhľadom na maximálnu rýchlosť	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučné snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvuka hrupe A, izračunava u zraku pri intenzivni brzini	Акустична мошћ при изаыярэнні з атамасферай при усиленной скорости	Пондерирана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaisithe ar an dianlus no an luas treisithe																								
PO	0,49	Watt	Энергопотребность в режиме вымивания	Enerģijos suvartojimas prietaisui esant išvalymui	I-konsum tal-enerġija fil-modalità Miti	Áramfogyasztás off (ki) üzemdoban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypína	Consum de curent in modul opri	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "off"	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у изауљеном стању	Idió cumhachta agus é sa mhodh mórta																								
Ps	N/A	Watt	Энергопотребность в режиме очуивания	Enerģijos suvartojimas prietaisui dirbant bušimo režimu	I-konsum tal-enerġija fil-modalità Sternja	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemdoban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent in modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu stanja pripravljenosti	Potrošnja električne energije u načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idió cumhachta agus é sa mhodh fuaracha																								
F	0,9		Додаткова информация згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Εππληκρωμένες πληροφορίες βάσει 66/2014	Ekstra informacija prema 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Breise de réir Uimh. 66/2014																								
EEhood	52,0		Коэффициент заполнения часу	Liko padidėjimo faktoriaus	Fattur tat' zieda fil-pin	Időnévelési együttható	Koeficient nártu v čase	Faktor zvýšenia času	Coefficient de creștere a vremii	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на нарастване на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe ama																								
Qbep	390,0	m3/h	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	I-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyags mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh																								
Pbep	470	Pa	Вимірювання шкдності повітря у точці макс. ККД	Išmatuota oro srauto šaltinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja mkeġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyags mellett mért légnyomás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Datok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Przeprawy powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Protok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Protok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Om verimlik nodatka ölçülmüs hava akis oran	Измерени внадушен поток на точката на най-висока ефективност	Измерени внадушен поток на точката на нај-високој ефикасности	Ráta aersreafa toibhaisite ag an pointe éifeachtúlachta is fearr																								
Qmax	740,0	m3/h	Вимірювання тиску повітря у точці макс. ККД	Išmatuoti oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tat-arja mkeġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyags mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Przeprawy powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Om verimlik nodatka ölçülmüs hava basıncı	Измерено внадушно напруга на точката на най-висока ефективност	Измерени притисак внадушен у тачни најбоље ефикасности	Ráta aersbhu toibhaisite ag an pointe éifeachtúlachta is fearr																								
WL	2,2	W	Вимірювання тиску повітря у точці макс. ККД	Išmatuoti oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tat-arja mkeġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyags mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Przeprawy powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Om verimlik nodatka ölçülmüs hava basıncı	Измерено внадушно напруга на точката на най-висока ефективност	Измерени притисак внадушен у тачни најбоље ефикасности	Ráta aersbhu toibhaisite ag an pointe éifeachtúlachta is fearr																								
Emiddle	230	lux	макс. поток повтря	Maksimalus oro srautas	I-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prietok vzduchu	Flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akis hızı	максимален внадушен поток	максималан проток ваздуха	Aersheabhadh uasta																								
Lwa	66	dBa	Вимірювання шкдності електромагнітних полів у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija esant għat-frekwenza A fil-velocità massima	A legjobb hatékonyags mellett mért elektromos teljesítség	Elektrická napětí měřená v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický prtok meraný v bode najlepšej účinnosti	Zasilanie elektryczne mierzone na mjestu o najwyższej wydajności	Zasilanie elektryczne mierzone na mjestu o najwyższej wydajności	Elektriko napajanje izmjereno na mjestu o najbolje učinkovitosti	Elektriko napajanje izmjereno na mjestu o najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Om verimlik nodatka ölçülmüs elektrik güc girışı	Измерена електрична мошћ на точката на нај-висока ефективност	Измерена електрична мошћ на тачни најбоље ефикасности	Ionchur cumhachta leictreacha ag an pointe éifeachtúlachta is fearr																								
WL			Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	I-gawna nominali tas-sistema tat-tidwíl	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustelavnega razsvetljenja	Nominalna snaga sustelavnega razsvetljenja	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sistemin nominal gücü	Номинална мошћ на осветлителна система	Номинална снага система осветљивања	Cumhacht ainiúil an chórais solais																								
Emiddle			Средняя равность распределения света на поверхности плиты	Vidutinis lygumas apšvietimui ant paviršiaus	I-lumazzjonijs medja rata mkeġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A világítás rendszer átlagvilágítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné desce	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Prosjecno osvetljenje sustelavnega razsvetljenja na površini za kuhanje	Srednje osvetljenje sustelavnega razsvetljenja na površini za kuhanje	Srednje osvetljenje sustelavnega razsvetljenja na površini za kuhanje	Srednje osvetljenje sustelavnega razsvetljenja na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίων	Meios φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίων	Средне осветляване на осветлителна система внаду поврхност за готвене	Средсена осветљивања на грејној површини	Meánsolais an chórais solaisithe ar an dromchla coisithe																								
Lwa			Равенство акустичного шума при максимальной скорости	Garsinio slėgio lygis esant didžiausiam greičiui	I-Emissjonijs Akustiki, tpeziati għat-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális fordulatszám	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym	Podm dźwięku przy maksymalnym	Podm dźwięku przy maksimalnym	Ρυθμιζόμενα ενεργειακά επίπεδα	Yükün hızı yalnızca maksimumda	Ниво на звукова мошћ при най-висока настройка	Ниво значуе снаге при највишој брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaisithe ar an luas uasta																								
ПОРАДИ ШОДО ЕНЕРГОЗБЕЖЕН			ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAS IŠPATIRTIS			SUGĖERIMTAS NAUJASIS KURKORREKTAS SAVIBU			REKOMENDACIJOS ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAS IŠPATIRTIS			SAVJETI ZA ENERGETSKU KONSERVACIJU			ZALECENJA ZA VARNOSTNO ENERGIJSKO UPORABO			SAVJETI ZA ENERGETSKU KONSERVACIJU			SYMBOLOI THN ENERGIYONOMIA			ENERJEDIR TASARRUF KONSERVASYONLARI			СЪВЕТИ ЗА ЕНЕРГИЙНА ЕКОНОМИЯ			SAVJETI ZA ŠTEDNOST ENERGIJE			MOLTAI LE NAĖHAIHDAI USAID ŠNEART D'FHOHN AN GOMSHOAL A LAGHDU.								
1) На початку приготовления уменьшить выработку на минимальный уровень, чтобы предотвратить перегрев та и избежать закипания.			1) Ką Jungtine viryklė, junkite traukuką uždarę, kad sumažėtų degimo ir būtų pašalintas drėgmės ir užkaišėjimo pavojus.			1) A kezdeti szakaszban a legkisebb sebességgel melegítse a káposztát és a konyhai eszközök elválasztása érdekében társítsa tisztán a szűrőt vagy szűrőket.			1) Když začnete vařit, spusťte digestor a při minimální rychlosti, aby byla pod kontrolu vlhkost a odstraněny pachy z konyhy.			1) Közvetlenül kezdje a főzést, hogy a párolás alatt a nedvesség ne kerüljön a konyhai eszközök közelébe.			1) Quando estiver cozinhando, feche a tampa da panela e diminua a potência para o nível mínimo necessário.			1) Įdėjus maistą į keptuvę, sumažinkite šilumos srautą iki minimalios reikalingos.			1) При начале приготовления уменьшите выработку на минимальный уровень, чтобы предотвратить перегрев та и избежать закипания.			1) Įdėjus maistą į keptuvę, sumažinkite šilumos srautą iki minimalios reikalingos.			1) Quando estiver cozinhando, feche a tampa da panela e diminua a potência para o nível mínimo necessário.			1) Įdėjus maistą į keptuvę, sumažinkite šilumos srautą iki minimalios reikalingos.			1) Quando estiver cozinhando, feche a tampa da panela e diminua a potência para o nível mínimo necessário.			1) Quando estiver cozinhando, feche a tampa da panela e diminua a potência para o nível mínimo necessário.			1) Quando estiver cozinhando, feche a tampa da panela e diminua a potência para o nível mínimo necessário.		
2) Включите таймер и установите время приготовления на 21 минуту.			2) Naudokite greičio valdiklį, kad būtų išvengta perkaitimo ir užkaišėjimo pavojus.			2) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			2) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			2) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			2) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			2) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			2) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			2) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			2) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			2) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			2) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			2) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.					
3) Включите таймер и установите время приготовления на 21 минуту.			3) Naudokite greičio valdiklį, kad būtų išvengta perkaitimo ir užkaišėjimo pavojus.			3) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			3) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			3) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			3) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			3) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			3) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			3) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			3) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			3) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			3) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			3) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.					
4) Включите таймер и установите время приготовления на 21 минуту.			4) Naudokite greičio valdiklį, kad būtų išvengta perkaitimo ir užkaišėjimo pavojus.			4) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			4) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			4) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			4) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			4) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			4) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			4) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			4) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			4) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			4) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			4) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.					
5) Включите таймер и установите время приготовления на 21 минуту.			5) Naudokite greičio valdiklį, kad būtų išvengta perkaitimo ir užkaišėjimo pavojus.			5) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			5) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			5) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			5) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			5) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			5) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			5) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			5) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			5) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			5) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			5) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.					
6) Включите таймер и установите время приготовления на 21 минуту.			6) Naudokite greičio valdiklį, kad būtų išvengta perkaitimo ir užkaišėjimo pavojus.			6) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			6) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			6) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			6) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			6) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			6) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			6) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			6) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			6) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			6) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			6) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.					
7) Включите таймер и установите время приготовления на 21 минуту.			7) Naudokite greičio valdiklį, kad būtų išvengta perkaitimo ir užkaišėjimo pavojus.			7) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			7) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			7) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			7) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			7) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			7) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			7) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			7) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			7) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			7) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			7) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.					
8) Включите таймер и установите время приготовления на 21 минуту.			8) Naudokite greičio valdiklį, kad būtų išvengta perkaitimo ir užkaišėjimo pavojus.			8) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			8) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné.			8) Intenzívny chod zabezpečuje pouzitie, iba keď je to potrebné																													